



DATOS PERSONALES

Nombre y apellidos: Iria Carnota Graña

DNI: 47379106-A

Lugar y fecha de nacimiento: A Coruña, 30/05/1987

Dirección: Travesía de Fátima, 1 3ºD, A Coruña.

Teléfono de contacto: 698 124458

Email: iriacarnota@gmail.com

FORMACIÓN ACADÉMICA

2005-2011: Licenciatura en Traducción e Interpretación de Idiomas. Universidad de Vigo.

2008-2009: Estadía Erasmus de un año en la ciudad de Tolón, Francia.

2003-2005: Bachillerato de Humanidades en el centro Colegio Calasanz PP Escolapios.

COMBINACIONES LINGÜÍSTICAS

Francés-Gallego → Título de Traductora Jurada (en trámites)

Francés-Español

Inglés-Gallego

Inglés-Español

Gallego-Español

Español-Gallego

Portugués-Gallego

Portugués-Español

IDIOMAS

GALLEGO: Nivel hablado, lectura y escritura (bilingüe).

INGLÉS: Nivel hablado, lectura y escritura (alto).

FRANCÉS: Nivel hablado, lectura y escritura (alto).

PORTUGUÉS: Nivel hablado, lectura y escritura (medio).

ITALIANO: Nivel hablado, lectura y escritura (medio-bajo).

OTROS

Título Celga 5

Apprentissage du Français Langue Étrangère 120h (Université du Sud Toulon-Var)

Curso de Redacción de textos en Gallego 40h (Universidad de Vigo)

Curso de Iniciación al Italiano 40h (Universidad de Vigo)

Traducción Audiovisual: A dobraxe no contexto profesional 24h (Universidade de Vigo)

Informática: Perfecto manejo de Microsoft Office, internet, bases de datos, maquetación y programas especializados para la traducción (DejaVù, Subtitle workshop).